


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		


УТВЕРЖДЕНО
 решением Ученого совета
 Института международных отношений
 от «19» апреля 2022 г., протокол № 4
 Председатель ЖКМ - Крашенинникова Н.А.
подпись, расшифровка подписи
 «19» апреля 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина:	Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам
Факультет	Факультет лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации
Кафедра:	Общего и германского языкознания
Курс	3

Направление (специальность) **45.03.02 «Лингвистика»**
(код специальности (направления), полное наименование)

Направленность (профиль, специализация) **«Перевод и переводоведение»**

Форма обучения: **очная**

Дата введения в учебный процесс УлГУ: «1» сентября 2022г.


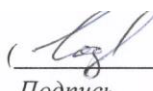
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.


Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Фатхуллина Раиля Равиловна	общего и германского языкознания	Доцент, к.пед.наук, доцент

СОГЛАСОВАНО	СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой общего и германского языкознания	Заведующий выпускающей кафедрой английской лингвистики и перевода
 _____ / <u>Фефилов А.И.</u> / «19» апреля 2022 г.	 _____ / <u>Соколова И.Н.</u> / <i>Подпись</i> <i>расшифровка подписи</i> «19» апреля 2022 г.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Цель дисциплины «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам» нацелена на совершенствование профессиональной методической компетентности студентов, на развитие знаний, навыков и умений в области теории и методики обучения иностранным языкам путем использования современных технологий

Задачи дисциплины:

- формирование знаний о теоретических основах современных технологий обучения иностранным языкам; о факторах и условиях создания мотивации изучения иностранных языков, влияющих на развитие личности; сущности и проблемах процессов выбора и применения современных образовательных технологий обучения иностранным языкам для личностного и профессионального развития обучающихся.
- **формирование умений:** планировать содержание и средства обучения иностранным языкам на основе современных технологий всех видов; обоснованно выбирать и применять современные технологии, адекватные методы и средства обучения иностранного языка; оценивать планируемый уровень личностного и профессионального развития обучающегося в вузе.
- **овладение** знаниями и способностью применять современные технологии обучения иностранному языку, решать на этой основе задачи собственного профессионального развития; современными интерактивными технологиями, методами и средствами обучения иностранному языку; умениями разработки авторских современных технологий обучения иностранному языку.


2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

Освоение знаний, умений и компетенций по данному курсу будет основой развития компетенций по курсам: «Профессиональный электив. Практикум по профессиональной педагогической коммуникации», «Переводческая практика», «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена».

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
ПК-6 Владеет способностью использовать современные технологии иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера	ИД-1пкб знать пути решения конкретных методических задач практического характера ИД-2пкб уметь пользоваться методами и средствами обучения и контроля в области преподавания иностранным языкам ИД-3пкб владеть современными подходами, технологиями и приемами обучения иностранным языкам

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) – 3 з.е.


4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах) – 108 ч.

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения - очная)	
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам
		6
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	16	16
Аудиторные занятия:	16	16
Лекции	16	16
семинары и практические занятия	не предусмотрено	не предусмотрено
лабораторные работы, практикумы	не предусмотрено	не предусмотрено
Самостоятельная работа	92	92
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов)	-устный опрос -аналитические задания -практические задания -участие в групповой работе -тестирование	-устный опрос -аналитические задания -практические задания -участие в групповой работе -тестирование
Курсовая работа	не предусмотрена	не предусмотрена
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	зачет	зачет
Всего часов по дисциплине	108	108

4.3. Содержание дисциплины. Распределение часов по темам и видам учебной работы:

Форма обучения: очная

Название разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий					Форма текущего контроля знаний
		Аудиторные занятия			Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия, семинары	Лабораторные работы, практикумы			
1	2	3	4	5	6	7	8
1. Понятие современных педагогических технологий	12	2				10	устный опрос, проверка задания
2. Общие подходы к обучению иностранным языкам	14	2				12	устный опрос, проверка задания

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

3. Игровые имитационные технологии, обусловленные контекстным методом обучения.	12	2				10	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
4. Проектные технологии обучения иностранным языкам	14	2				12	устный опрос, проверка задания
5. Использование в обучении иностранным языкам информационно-коммуникационных технологий	14	2				12	устный опрос, проверка задания,
6. Использование ИКТ в педагогическом взаимодействии. Интерактивные обучающие программы	14	2				12	устный опрос, проверка задания,
7. Использование ИКТ в технологиях контроля и диагностики	14	2				12	устный опрос, проверка задания
8. Дистанционное обучение	14	2				12	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
зачет							вопросы и задачи к зачету, тестирование
Итого	108	16				92	


5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИЛИНЫ

Тема 1. Понятие современных педагогических технологий.

Технологии обучения иностранным языкам на основе педагогики взаимодействий и в условиях речевого общения: информационно-когнитивный, эмотивно-эмпатийный и интерактивный уровни.

Основные свойства, функции и структурные компоненты современных технологий обучения иностранным языкам. Виды современных инновационных технологий обучения иностранным языкам.

Выбор современных технологий обучения видам иноязычной речевой деятельности и речевого общения в зависимости от целей, задач и предметного содержания учебных материалов, от уровня базовой подготовки обучающихся, наличия дидактических средств

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

и технического оснащения образовательного процесса.

Тема 2. Общие подходы к обучению иностранным языкам

Методы и принципы, лежащие в основе современных инновационных технологий обучения иностранным языкам, их дидактический потенциал в развитии компетенций обучающихся и профессиональной коммуникативной компетентности.

Психологические основы современных интерактивных технологий обучения иностранным языкам: формирование знаний, понятийно-категориального аппарата в процессе речевой деятельности и речевого общения. Концепция готовности и способности в ситуациях речевого общения.

Тема 3. Игровые имитационные технологии, обусловленные контекстным методом обучения

Технологии педагогического взаимодействия и дидактической игры. Специфика форм и методов в интерактивных технологиях. Ролевые и деловые игры: конференции, совещания, дискуссии, форумы, презентации, ярмарки, выставки, экскурсии. Этапы подготовки и проведения, сбор и обработка информации, ситуативная обусловленность и компоненты ситуации. Проигрывание ситуаций и их анализ.

Тема 4. Проектные технологии обучения иностранным языкам.

Типология и особенности учебных проектов при обучении иностранным языкам. Учебно-исследовательские проекты. Этапы подготовки и их реализации в образовательном процессе. Принципы и функции различных типов проектов при обучении всем видам иноязычной речевой деятельности. Основы и особенности проектной деятельности обучающихся и преподавателей. Развивающий потенциал проектной деятельности

Тема 5. Использование в обучении иностранным языкам информационно-коммуникационных технологий.

Основные понятия и их определения. Интернет-технологии как совокупность форм, методов, способов, приемов обучения иностранному языку с использованием сети Интернет и социальных сервисов. Создание виртуальной образовательной среды.

Тема 6. Использование ИКТ в педагогическом взаимодействии. Интерактивные обучающие программы.

Использование мультимедиа технологий на учебном занятии по иностранному языку (слайд-шоу, интерактивная доска, аудио- и видео- файлы). Возможность использования стандартных программ из пакетов Windows, Microsoft Office, Open office.org, Power Point, Movie Maker, Impress и др.)

Тема 7. Использование ИКТ в технологиях контроля и диагностики.

Компьютерные тестирования. Накопление результатов контроля и диагностики в электронном банке данных. Индивидуализация, оригинальность тематики и исследовательский


характер учебных заданий при работе с Интернет-ресурсами

Тема 8. Дистанционное обучение.

Модели дистанционного обучения. Возможность дистанционного обучения с использованием ИКТ. Основные характеристики и достоинства, проблемы использования дистанционного обучения. Структура и средства реализации курса дистанционного обучения. Основные виды программных продуктов для дистанционного обучения.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Данный вид работы не предусмотрен УП

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

Данный вид работы не предусмотрен УП


8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Данный вид работы не предусмотрен УП

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

Вопросы к зачету по дисциплине «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам»:


1. Роль цифровых технологий в обучении иностранному языку.
2. Понятие образовательного контента.
3. Требования к образовательному контенту в обучении иностранному языку.
4. Преимущества и недостатки дистанционного обучения иностранному языку.
5. Понятие образовательной платформы для обучения иностранному языку.
6. Функциональные возможности образовательных платформ.
7. Понятие электронного компонента УМК. Система заданий электронного компонента УМК.
8. Построение индивидуальной образовательной траектории обучающего при обучении иностранному языку.
9. Современные тенденции в обучении иностранному языку.
10. Понятие педагогической технологии.
11. Педагогические технологии в обучении иностранному языку.
12. Современная языковая политика в области лингвистического образования: цели, принципы, содержание.
13. Структура, содержание современного лингвистического образования. Место иностранного языка в системе образования.
14. Факторы, влияющие на специфику процессов овладения иностранным языком/изучения иностранного языка/обучения иностранному языку в эпоху цифровизации.
15. Современные подходы к обучению фонетическим средствам языка.
16. Аспекты языка: фонетический, лексический, грамматический.
17. Проблема аспектности и комплексности в обучении.
18. Цифровые технологии в обучении фонетическим средствам иностранного языка.
19. Приложения, интернет-сервисы и электронные компоненты УМК для обучения фонетике.
20. Современные подходы к обучению грамматическим средствам языка.
21. Цифровые технологии в обучении грамматическим средствам иностранного языка.
22. Приложения, интернет-сервисы и электронные компоненты УМК для обучения грамматике
23. Современные подходы к обучению лексическим средствам языка.
24. Цифровые технологии в обучении лексическим средствам иностранного языка.
25. Приложения, интернет-сервисы и электронные компоненты УМК для обучения лексике

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Форма обучения: очная

Название разделов и тем	Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.)	Объем в часах	Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.)
1. Понятие современных педагогических технологий	проработка учебного материала подготовка к зачету	10	устный опрос, проверка задания
2. Общие подходы к обучению иностранным языкам	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
3. Игровые имитационные технологии, обусловленные контекстным методом обучения.	проработка учебного материала подготовка к зачету	10	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
4. Проектные технологии обучения иностранным языкам	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
5. Использование в обучении иностранным языкам информационно-коммуникационных технологий	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
6. Использование ИКТ в педагогическом взаимодействии. Интерактивные обучающие программы	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
7. Использование ИКТ в технологиях контроля и диагностики	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
8. Дистанционное обучение	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
Всего		92	

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

основная:

1. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489717>
2. Дмитренко, Т. А. Современные технологии обучения иностранному языку в системе высшего образования : учебное пособие / Т. А. Дмитренко. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2020. — 164 с. — ISBN 978-5-4263-0858-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/94680.html>

дополнительная:

1. Беляева, Л. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска : учебное пособие для вузов / Л. А. Беляева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10853-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494601>
2. Мещерякова, Е. В. Инновационное обучение иностранным языкам: методы и технологии : учебное пособие / Е. В. Мещерякова, Т. Ю. Шевченко, Ю. В. Мещерякова. — Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2019. — 160 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/87231.html>

учебно-методическая:

Фатхуллина Р. Р.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам» для бакалавров направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» / Р. Р. Фатхуллина. - Ульяновск : УлГУ, 2022. - 12 с. - Неопубликованный ресурс. - URL:

<http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/13139>. - Режим доступа: ЭБС УлГУ. - Текст : электронны

Согласовано: Гл библиотекарь ООП Стадольникова Д.Р.


Должность сотрудника

ФИО

подпись

15.04.2022г

б) Программное обеспечение:

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

- 1.Операционная система Windows;
- 2.Пакет офисных программ Microsoft Office.

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система сайт/ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». - Саратов, [2022]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru>. — Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст электронный.

1.2. Образовательная платформа ЮРАЙТ : образовательный ресурс, электронная библиотека : сайт / ООО Электронное издательство ЮРАЙТ. — Москва, [2022]. - URL: <https://urait.ru>. — Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. База данных «Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента») : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Политехресурс. — Москва, [2022]. — URL: <https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. — Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. — Текст : электронный.

1.4. ЭБС Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС Лань. — Санкт- Петербург, [2022]. — URL: <https://e.lanbook.com>. — Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. — Текст : электронный.

1.5. ЭБС Znanium.com : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Знаниум. - Москва, [2022]. - URL: <http://znanium.com> . — Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2022].

3. Базы данных периодических изданий:

3.1. База данных периодических изданий EastView : электронные журналы / ООО ИВИС. - Москва, [2022]. — URL: <https://dlib.eastview.com/browse/udb/12>. — Режим доступа для авториз. пользователей. — Текст : электронный.

3.2. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО Научная Электронная Библиотека. — Москва, [2022]. — URL: <http://elibrary.ru>. — Режим доступа для авториз. пользователей. — Текст : электронный

3.3. Электронная библиотека «Издательского дома «Гребенников» (Grebinnikon) электронная библиотека / ООО ИД Гребенников. — Москва, [2022]. — URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. — Режим доступа для авториз. пользователей. — Текст электронный.

4. 4. Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» : электронная библиотека : сайт / ФГБУ РГБ. — Москва, [2022]. — URL: <https://нэб.рф>. — Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. — Текст электронный.


5. SMART Imagebase научно-информационная база данных EBSCO // EBSCOhost [портал]. URL: <https://ebco.smartimagebase.com/?TOKEN=EBSCO-1a2ff8c55aa76d8229047223a7d6dc9c&custid=s6895741>. — Режим доступа для авториз. пользователей. — Изображение : электронные.

6. Федеральные информационно-образовательные порталы:

6.1. Единое окно доступа к образовательным ресурсам : федеральный портал . — URL: <http://window.edu.ru/> . — Текст : электронный.

6.2. Российское образование федеральный портал / учредитель ФГАУ «ФИЦТО». — URL: <http://www.edu.ru>. — Текст : электронный.

7. Образовательные ресурсы УлГУ:

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

7.1. Электронная библиотечная система УлГУ : модуль «Электронная библиотека» АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.u1su.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

СОГЛАСОВАНО:


Должность


ФИО


Подпись

15.04.2022 г

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Для проведения занятий используется следующее материально-техническое обеспечение:

Аудитории для проведения лекций, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций.

Аудитории для проведения лекций и практических занятий, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, учебной доской. Аудитории для проведения лекций оборудованы мультимедийным оборудованием для предоставления информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде, электронно-библиотечной системе.

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

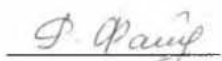
– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации;

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

Разработчик



доцент кафедры ОиГЯ Р.Р. Фатхуллина